



Werken op de internationale arbeidsmarkt (K0313)

Servicedocument - Afnamevorm: Portfolio-opdrachten + Presentatie/CGI

Uitgever: Exalo Media
Versie: 2026-03

Auteursrechtwaarschuwing

© Exalo Media. Alle rechten voorbehouden.

Dit document bevat inhoud die beschermd wordt door het auteursrecht. Exalo Media bezit het auteursrecht op de tekst, afbeeldingen, grafieken, en andere inhoud die in dit document worden weergegeven, tenzij anders aangegeven.

Niets in dit document mag worden verveelvoudigd, verspreid, overgedragen, tentoongesteld, gereproduceerd, of op enige andere wijze gebruikt worden zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Exalo Media. Het is strikt verboden om de inhoud van dit document te wijzigen, aan te passen of te vertalen zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Exalo Media.

Exalo Media behoudt zich het recht voor om juridische stappen te ondernemen tegen personen of entiteiten die inbreuk maken op het auteursrecht van dit document.

Voor toestemming om de inhoud van dit document te gebruiken, neem contact op met:

Exalo Media
info@exalo.nl
<https://exalo.nl>

Examenmatrijs D1-K1

D1-K1: Werken op de Europese arbeidsmarkt	
Complexiteit:	De complexiteit van het werk wordt bepaald door de samenstelling van het team en het type bedrijf in het buitenland waar wordt gewerkt of mee samengewerkt. De beginnend beroepsbeoefenaar heeft voor het werken in een internationale omgeving kennis van verschillende culturen en wet- en regelgeving nodig. Hij is zich bewust van zijn eigen cultuur en is zich bewust van problemen die kunnen ontstaan door (mis)communicatie doordat niet iedereen zijn moedertaal spreekt. Hij dient rekening te houden met ieders achtergrond en de verschillende handelswijzen. Ook heeft hij kennis van zijn eigen vakgebied en hoe dat vakgebied in het handelsland wordt vormgegeven. De complexiteit wordt vergroot doordat de beroepsbeoefenaar zijn beroepsvaardigheden moet kunnen toepassen in een internationale omgeving en internationale context, met onder meer andere geldende wet- en regelgeving, gebruiken en regels. De beginnend beroepsbeoefenaar is in staat om met druk en tegenslag om te gaan en kan omgaan met stresssituaties in zijn werkzaamheden. Het werken in het buitenland vergroot de complexiteit vanwege het communiceren in een andere taal en de andere arbeidsethos die er aanwezig is. De beginnend beroepsbeoefenaar is bereid te reizen naar het handelsland waar wordt gewerkt of waarmee wordt samengewerkt.
Verantwoordelijkheid en zelfstandigheid:	De beginnend beroepsbeoefenaar heeft een uitvoerende, organiserende en begeleidende rol. Hij werkt zelfstandig bij het uitvoeren van zijn werkzaamheden. Hij is verantwoordelijk voor zijn eigen werk en voor het niveau van zijn taalvaardigheid in een MVT.
Examenvorm:	Portfolio met een eindpresentatie of met een CGI. De docent of examiner kan kiezen voor de eindpresentatie of het CGI.

Werkproces: D1-K1-W1			
Titel werkproces	Uit te voeren	Aanwijzingen voor de opdracht	Resultaat
Werkt samen met niet-Nederlandse partijen	De beginnend beroepsbeoefenaar voert werkzaamheden uit met niet-Nederlandse collega's, leidinggevend en klanten, spreekt hen aan, geeft instructies, begeleidt, lost cultuur- en communicatieproblemen op, vraagt ondersteuning indien nodig en overlegt in een gemeenschappelijke taal tot duidelijke communicatie.	De beginnend beroepsbeoefenaar past zijn communicatie en samenwerkingsstijl aan op de behoefte en cultuur van de ander en lost ontstane problemen op een creatieve en flexibele wijze op.	De werkzaamheden zijn uitgevoerd volgens de richtlijnen/gewoonten van de niet-Nederlandse partij of het handelsbedrijf.

Werkproces: D1-K1-W2			
Titel werkproces	Uit te voeren	Aanwijzingen voor de opdracht	Resultaat
Drijft internationale handel	De beginnend beroepsbeoefenaar vertaalt internationale handelwetgeving, past werkzaamheden aan, maakt een overzicht van benodigde veranderingen en plant de werkzaamheden. Samen met collega's voert hij deze uit, onderhoudt contact met internationale partijen via telefoongesprekken, e-mails en faxen in een vreemde taal, inclusief eenvoudige correspondentie.	De beginnend beroepsbeoefenaar voert werkzaamheden uit volgens internationale wet- en regelgeving, overlegt tijdig met collega's of leidinggevende, communiceert correct met aandacht voor culturele gebruiken, past werkzaamheden snel en flexibel aan de productbehoefte van buitenlandse handelslanden aan, en houdt rekening met de omgeving en kenmerken van het land bij planning en uitvoering.	De producten/werkzaamheden zijn op de internationale markt afgezet of uitgevoerd. De contacten met internationale partijen zijn onderhouden.

Werkproces: D1-K1-W3			
Titel werkproces	Uit te voeren	Aanwijzingen voor de opdracht	Resultaat
Past zijn beroepsvaardigheden toe in een internationale omgeving	De beginnend beroepsbeoefenaar onderzoekt welke beroepsaspecten in een internationale omgeving verschillen, bedenkt hoe hiermee om te gaan, past werkwijzen, tools en materialen aan, en bedenkt creatieve oplossingen voor afwijkende situaties die hij na overleg uitvoert.	De beginnend beroepsbeoefenaar onderzoekt de verschillen tussen het beroep in Nederland en een internationale omgeving, bespreekt deze uitgebreid met de leidinggevende en past de nieuwe werkwijze correct toe bij taken.	De verschillen in werkzaamheden zijn op een creatieve manier opgelost en toegepast.

Werkprocessen	Inhoud	Aanwijzingen
Alle werkprocessen	Beoordeling totale portfolio	De examinerator beoordeelt het portfolio op basis van een enkele criteria om de kwaliteit en kwantiteit te controleren. Als dit is goed bevonden kan met het beoordelingsmodel het portfolio inhoudelijk worden beoordeeld. Hierna wordt de presentatie of het CGI gehouden en beoordeeld. Beoordelen gebeurt aan de hand van een puntenschaal: - O = onvoldoende (0 punten). Wanneer het criterium niet op een acceptabele manier is uitgevoerd, zoals gewenst is in de beroepspraktijk. - V = voldoende (1 punt). De uitvoering van het criterium voldoet aan het niveau dat van de beginnend beroepsbeoefenaar kan worden verwacht. - G = goed (2 punten). De uitvoering van het criterium is bovengemiddeld goed en daarmee meer dan de beginnend beroepsbeoefenaar moet kennen of kunnen. De behaalde punten worden opgeteld. Met de omzettingstabel wordt er een eindcijfer berekend (eventueel met OVG-schaal).

Examen		
Werkprocessen	Inhoud	Aanwijzingen
Alle werkprocessen	Het examen bestaat uit het de portfolio-opdrachten en een mondelinge toelichting van de portfolio-opdrachten. De examinerator bepaalt de tijd en locatie van de toelichting. De docent kan kiezen in welke vorm het examen wordt afgenomen, eventueel in samenspraak met de student: - Portfolio met een eindpresentatie - Portfolio met een CGI	De examenkandidaat bereidt een presentatie voor over zijn portfolio. Hij krijgt onder andere vragen over wat hij heeft gedaan in het portfolio, welke keuzes hij heeft gemaakt en wat hij heeft geleerd. De vorm waarin de kandidaat de toelichting geeft, wordt van tevoren bepaald ((online) presentatie of CGI). De beoordeling van de toelichting vindt plaats aan de hand van een beoordelingsformulier.

Toelichting bij dit servicedocument

Dit servicedocument geeft een beknopt overzicht van de opbouw en inhoud van het exameninstrument. Het document is bedoeld om opleidingen en examencommissies te helpen bij de **oriëntatie op het examenproduct**.

Omdat exameninstrumenten zelf niet vrij gedeeld kunnen worden, biedt dit servicedocument inzicht in onder andere:

- De structuur van het examen
- De relatie met het kwalificatiedossier of keuzedeel
- De toetsmatrijs
- De manier van beoordelen

Op basis van deze informatie kunnen opleidingen doorgaans goed beoordelen of het exameninstrument aansluit bij hun onderwijs en examinering.

Voorbeelden van examenmateriaal

Wilt u een beter beeld krijgen van de manier waarop Exalo examens ontwikkelt? Op onze website vindt u een aantal **voorbeelddocumenten** die laten zien hoe examens, beoordelingsformulieren en instructies zijn opgebouwd.

Deze voorbeelden zijn te vinden via: <https://exalo.nl/ons-concept/>

Veelgestelde vragen

Veel praktische vragen van opleidingen gaan bijvoorbeeld over:

- Hoe een exameninstrument wordt ingezet in de praktijk
- Hoe de beoordeling is opgebouwd
- Welke documenten worden meegeleverd
- Hoe het vaststellen door de examencommissie werkt

Op de productpagina van elk exameninstrument vindt u daarom een **uitgebreide FAQ** met antwoorden op de meest gestelde vragen.

Afnamevorm van het examen

Exalo Media ontwikkelt exameninstrumenten met een afnamevorm die past bij de aard van het werkproces of het keuzedeel. Afhankelijk van het examen kan dit bijvoorbeeld bestaan uit een praktijkopdracht, een beroepsproduct, een gesprek, een observatie in de praktijk of een combinatie van deze onderdelen. In het servicedocument staat beschreven **welke afnamevorm voor dit exameninstrument is uitgewerkt** en hoe de beoordeling plaatsvindt.

Wij realiseren ons dat opleidingen hun onderwijs en examinering soms anders hebben ingericht. Het kan daarom voorkomen dat de standaard afnamevorm van een exameninstrument niet volledig aansluit bij de manier waarop een opleiding het onderwijs heeft georganiseerd.

In dat geval kan in overleg worden gekeken naar **alternatieve afnamevormen of aanpassingen aan het exameninstrument**. Denk bijvoorbeeld aan een andere combinatie van examenonderdelen of een aangepaste manier van beoordelen. Dergelijke aanpassingen worden altijd afgestemd met de opleiding en moeten plaatsvinden **voordat het exameninstrument ter vaststelling wordt aangeboden aan de examencommissie**.

Afhankelijk van de aard en omvang van de aanpassing kunnen hiervoor **ontwikkel- of aanpassingskosten** in rekening worden gebracht. Heeft uw opleiding specifieke wensen rondom de afnamevorm van het examen? Neem dan gerust contact met ons op om de mogelijkheden te bespreken.

Vaststelling van het exameninstrument

Exameninstrumenten van Exalo worden aangeboden voor gebruik via een **Route 2 vaststellingsprocedure**. Dit betekent dat het exameninstrument wordt vastgesteld door de **examencommissie van de onderwijsinstelling** die het examen gebruikt.

Wij adviseren daarom om vóór aanschaf of inzet **af te stemmen met de eigen examencommissie** of deze werkwijze aansluit bij het beleid van de instelling. Het servicedocument en de bijbehorende toetsmatrijs zijn opgesteld om examencommissies te ondersteunen bij deze beoordeling.

Vragen of aanvullende informatie

Heeft uw opleiding of examencommissie aanvullende vragen over het exameninstrument, de documentatie of de inzet in de praktijk? Neem dan gerust contact met ons op. Wij denken graag mee:

→ <https://exalo.nl>

→ info@exalo.nl